



JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta Dunajská Streda
Dunaszerdahely Város Polgármestere

Dunajská Streda, 28.11.2016
Dunaszerdahely, 2016.11.28.

P o z v á n k a - M e g h í v ó

Podľa článku 8 bodu 3. písm. a) Štatútu mesta Dunajská Streda v nadväznosti na ustanovenie § 13 odseku (4) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam **16. zasadnutie** Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda, ktoré sa koná dňa

6. decembra 2016 o 13,00 hod.

vo veľkej zasadačke na Mestskom úrade v Dunajskej Strede, s tým, že pôvodný termín zasadnutia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda (29. november 2016) sa zrušuje.

Az 1990. évi 369 Tt. sz. a községekről szóló hatályos törvény 13. §-a 4. bekezdése és Dunaszerdahely Város Alapszabályzatának 8. cikkelye 3-as pontjának a) bekezdése értelmében ezennel meghívom Önt a Dunaszerdahelyi Városi Képviselő - testület **16. ülésére**, amelyre

2016. december 6-án 13,00 órai

kezdettel kerül sor a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal nagytermében, azzal, hogy a 2016. november 29-ére tervezett Dunaszerdahelyi Városi Képviselő – testületi ülés elmarad.

Program:

1. Schválenie programu rokovania 16. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda.
Dunaszerdahely Város Képviselő - testület 16. ülése napirendjének elfogadása.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky.
A hitelesítők és a jegyzőkönyvezető megválasztása.
3. Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda z 14. zasadnutia konaného dňa 27.9.2016 a 15. zasadnutia konaného dňa 18.10.2016.
A 2016. szeptember 27-ei és az október 18-ai Dunaszerdahely Város Képviselő-testület határozatainak ellenőrzése.

4. Návrh na zmenu rozpočtu mesta Dunajská Streda za rok 2016 č. 6/2016.
Javaslat Dunaszerdahely város 2016-os költségvetésének 6/2016-os módosítására.
5. Návrh na prijatie investičného úveru vo výške 3 200 000 € od finančnej inštitúcie ČSOB a.s.
Javaslat 3 200 000 €-s fejlesztési hitel felvételére a ČSOB a.s. pénzügyi intézet ajánlata alapján.
6. Návrh rozpočtu mesta Dunajská Streda na rok 2017.
Dunaszerdahely Város 2017. évi költségvetési javaslata.
7. Správa o výsledkoch kontrol ukončených v mesiaci november 2016.
Beszámoló a 2016.novemberében befejezett ellenőrzések eredményeiről.
8. Návrh na zmenu Plánu kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na II. polrok 2016
Javaslat a városi főellenőr ellenőrzési tevékenységének 2016 második féléves tervzetének a módosítására.
9. Návrh na odpredaj bytu č. 76 nachádzajúceho sa v obytnom dome súp. č. 2225 vedeného na LV č. 4465 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Telekkönyvi Főosztálya által vezetett 4465-ös számú tulajdoni lapon nyilvántartott, 2225-ös helyrajzi számú lakótömbben található 76-os számú lakás eladására.
10. Návrh na odpredaj neupotrebitelného majetku mesta Dunajská Streda, parkovacích automatov v prospech spoločnosti VECOSYS Kft, so sídlom 9023 Győr, Richter J u. 9, IČO: 08 09 020504.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő használaton kívüli ingóságok, parkoló automaták eladására, VECOSYS KFT, székhely 9023 Győr, Richter J. u. 9, cégjegyzékszám: 08 09 020504 részére.
11. Návrh na uzavretie Zmluvy o nájme pozemku, parc. č. 129/10 medzi mestom Dunajská Streda ako prenajímateľom a Etelou Nagyovou, nar. [REDAKOVANÉ], bytom [REDAKOVANÉ] ako nájomcom, na dobu určitú od 01.01.2017 do 31.12.2027.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 129/10-es helyrajzi számú, parcella bérletének jóváhagyására Dunaszerdahely város, mint bérbeadó és a Nagy Etela, szül. [REDAKOVANÉ], lakcím: [REDAKOVANÉ] mint bérlő között, meghatározott időre 2017.01.01 –től 2027.12.31-ig.
12. Prerokovanie žiadosti spoločnosti TANK-O-MAT Invest, a.s., so sídlom Zámocké schody 2/A, 811 01 Bratislava, IČO: 44 568 304 o prenájme pozemku par. č. 1888/66 nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda.
TANK-O-MAT Invest, Rt. Zámocké schody 2/A, 811 01 Pozsony, azonosító szám: 44 568 304, által benyújtott kérvény megtárgyalása, melynek tárgya a Dunaszerdahely kataszterében elhelyezkedő 1888/66. számú parcella bérleménye.
13. Návrh na odpredaj pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 489/4 o výmere 264 m² a par. č. 489/5 o výmere 61 m², v prospech spoločnosti AXIS-DENT, s.r.o., Hlavná 326/23, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36 276 359.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 489/4. helyrajzi számú, 264 m² területű és a 489/5. helyrajzi számú, 61 m² területű parcellák eladására az AXIS-DENT kft., Fő utca 326/23, 929 01 Dunaszerdahely, cégjegyzékszám: 36 276 359, részére.

14. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3409/8 o výmere 428 m², v prospech Attilu Csibreiho, bytom [REDACTED].
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 3409/8. helyrajzi számú, 428 m² területű parcella eladására Csiberi Attila, [REDACTED], részére.
15. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1426/12 o výmere 245 m², v prospech Zsolta Horvátha, bytom [REDACTED].
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1426/12. helyrajzi számú, 245 m² területű parcella eladására Horváth Zolt, [REDACTED], részére.
16. Návrh na odpredaj pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3339/2 o výmere 12 m² a par. č. 3339/3 o výmere 4 m², v prospech Ladislava Lelkesa, bytom [REDACTED].
Határozat javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 3339/2 helyrajzi számú, 12 m² területű és 3339/3. helyrajzi számú, 4 m² területű parcellák eladására Lelkes László, [REDACTED], részére.
17. Návrh na odpredaj nebytového priestoru - garáže č. 131, nachádzajúceho sa v budove hromadných garáží súp. č. 2167, v katastrálnom území Dunajská Streda, vedeného na LV č. 4645 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, v podiele 1/1-ine a podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu v podiele 1/146-ine, v prospech Pétera Lőrincza, bytom [REDACTED].
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Telekkönyvi Főosztálya által a 4645. számú tulajdoni lapon vezetett 131-es számú nem lakás célú helyiség (garázs), tulajdonrész: 1/1, valamint az épület közös részeinek és közös létesítményei részarányának, közösségi tulajdonrész: 1/146, eladására, Lőrincz Péter, [REDACTED], részére.
18. Návrh na odpredaj pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 136/10 o výmere 26 m², par. č. 136/52 o výmere 53 m², par. č. 136/53 o výmere 4 m² a par. č. 136/54 o výmere 585 m², v prospech spoločnosti PIZZA EXTRA, s.r.o., Kulačská 4000/1a, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36 272 604.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 136/10. helyrajzi számú, 26 m² területű, 136/52. helyrajzi számú, 53 m² területű, 136/53. helyrajzi számú, 4 m² területű és a 136/54. helyrajzi számú, 585 m² területű parcellák eladására a PIZZA EXTRA kft., Kulacs utca 4000/1a, 929 01 Dunaszerdahely, cégjegyzékszám: 36 272 604, részére.
19. Návrh na schválenie bezodplatného zriadenia vecného bremena na nehnuteľnosti nachádzajúce sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 3737/14, č. 3737/176, č. 3737/177, č. 3737/178, č. 3737/179, vedené na LV č. 6973 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 3737/6, č. 3737/175, vedené na LV č. 1838 Okresným úradom Dunajská Streda - Katastrálny odbor, v prospech mesta Dunajská Streda.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a 6973. számú tulajdoni lapon vezetett, 3737/14, 3737/176, 3737/177, 3737/178, 3737/179. számú és az 1838. számú

tulajdoni lapon vezetett 3737/6. és 3737/175. számú parcellák Dunaszerdahely Város részére szolgálmi joggal történő díjmentes megterhelésének jóváhagyására.

20. Návrrh na vysporiadanie majetkovo - právnych vzťahov k pozemkom, par. č. 259/5 o výmere 35 m² a par. č. 253/5 o výmere 11 m², nachádzajúcim sa v k.ú. Dunajská Streda, formou bezodplatnej zámény pozemkov.

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő, 259/5. helyrajzi számú, 35 m² területű és a 253/5. helyrajzi számú, 11 m² területű parcellák tulajdonjogi viszonyának rendezésére a földterületek díjmentes cseréjével.

21. Návrrh na vysporiadanie majetkovo - právnych vzťahov k pozemkom, par. č. 886/2 o výmere 65 m² a par. č. 1936/233 o výmere 18 m², nachádzajúcim sa v k.ú. Dunajská Streda, formou bezodplatnej zámény pozemkov.

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő, 886/2. helyrajzi számú, 65 m² területű és az 1936/233. helyrajzi számú, 18 m² területű parcellák tulajdonjogi viszonyának rendezésére a földterületek díjmentes cseréjével.

22. Návrrh na odpredaj časti stavebného diela „Dunajská Streda – SO 01 Okružná križovatka Galantská cesta“ vybudovanej na pozemkoch v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1888/306 o výmere 455 m², par. č. 1894/41 o výmere 226 m², par. č. 1894/35 o výmere 100 m², par. č. 1894/36 o výmere 1 495 m², par. č. 1915/661 o výmere 112 m², v prospech Trnavského samosprávneho kraja, Starohájska 10, 917 01 Trnava, IČO: 37 836 901, za symbolickú kúpnu cenu 1,- Euro.

Határozati javaslat a „Dunajská Streda – SO 01 Okružná križovatka Galantská cesta“ infrastrukturális építmény a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1888/306. helyrajzi számú, 455 m² területű, 1894/41. helyrajzi számú, 226 m² területű, 1894/35. helyrajzi számú, 100 m² területű, 1894/36. helyrajzi számú, 1 495 m² területű, 1915/661. helyrajzi számú, 112 m² területű parcellákon kiépített részének, Nagyszombat megye önkormányzata, Starohájska 10, 917 01 Nagyszombat, azonosító szám: 37 836 901, részére történő eladására jelképes 1,- Euró vételi árért.

23. Návrrh na odkúpenie navýšenej časti stavby oplotenia vybudovanej na Kračanskej ceste, oddeľujúcej areál bytov s nižším štandardom bývania vo vlastníctve mesta Dunajská Streda a susedného výrobného areálu.

Határozati javaslat a Karcsai úton található a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő alacsony komfortfokozatú lakások területegysége és a szomszédos termelési területegység között kiépített kerítés magasságilag megemelt részének megvásárlására.

24. Návrrh na schválenie zmeny výšky nájomného za nájom parkovacích miest pre nájomcu Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o.

Határozati javaslat a kijelölt parkolóhelyek bérleti díjának módosítására a Municipal Real Estate Dunajská Streda, kft. mint bérlő részére.

25. Návrrh na schválenie zmeny uznesenia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 327/2016/14 zo dňa 27.9.2016, ktorým schválilo predloženie žiadosti o finančný príspevok na projekt s názvom „Spoločný rozvoj cestovného ruchu miest Győr a Dunajská Streda“ v rámci PROGRAMU SPOLUPRÁCE INTERREG V–A SLOVENSKÁ REPUBLIKA – MAĎARSKO, PO1 – Príroda a kultúra, kód výzvy: SKHU/1601.

Határozati javaslat Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 327/2016/14 sz. (2016.09.27.) határozata módosítására, amellyel jóváhagyta a vissza nem térítendő pénzügyi támogatási

kérelem benyújtását a „Győr és Dunaszerdahely közös turisztikai kínálat fejlesztése” elnevezésű projektre az INTERREG V-A SZLOVÁKIA – MAGYARORSZÁG EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROGRAM KERETÉBEN, PT1 – Természet és kultúra, felhívás száma: SKHU/1601.

26. Návrrh na odpísanie premlčaných pohľadov mesta Dunajská Streda.
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város elévült követeléseinek a leírására.
27. Ústna informácia primátora o stave produkcie komunálneho odpadu na území mesta Dunajská Streda.
Polgármesteri szóbeli tájékoztatás a kommunális hulladék mennyiségének alakulásáról Dunaszerdahely város területén.
28. Návrrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2016 zo dňa 29. novembra 2016, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie mesta Dunajská Streda č. 12/2014 zo dňa 9. decembra 2014 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2016. évi ...sz., (2016. november 29.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2014. évi 12. sz., (2014. december 9.) a települési és kisebb építési hulladékkezelési közszolgáltatási díjról szóló általános érvényű rendelete.
29. Návrrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2016 zo dňa 29. novembra 2016, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie mesta Dunajská Streda č. 6/2016 zo dňa 19. apríla 2016, o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2016. évi ...sz., (2016. november 29.) általános érvényű rendeletére, amely kiegészíti és módosítja Dunaszerdahely Város 2016/.... sz. (2016. április.19.) a Dunaszerdahely Város területén található települési és kisebb építési hulladékok kezeléséről szóló általános érvényű rendeletét.
30. Návrrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2016 zo dňa 29. novembra 2016 ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie mesta Dunajská Streda č. 21/2012 zo dňa 4. decembra 2012 o dani z nehnuteľností, dani za psa, dani za predajné automaty a dani za nevýherné hracie prístroje na území mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2016. évi ...sz., (2016. november 29.) rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2012. évi 21. sz. az ingatlanadóról, ebadóról, automatákból történő értékesítés után fizetendő adóról és a nem nyerő játékautomata üzemeltetése után fizetendő adóról szóló általános érvényű rendeletére.
31. Návrrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2016 zo dňa 29. novembra 2016, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie č. 8/2014 zo dňa 8. apríla 2014 o dočasnom parkovaní motorových vozidiel v zóne s dopravným obmedzením na území mesta Dunajská Streda.
Dunaszerdahely Város 2016/.... sz. (2016 november 29.), amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2014/8 sz. (2014. április 8.) a gépjárművek közlekedési korlátozással ellátott zónában való ideiglenes parkolásáról szóló általános érvényű rendelete.
32. Návrrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2016 zo dňa 29. novembra 2016, ktorým sa schvaľuje Dodatok č. 2 k Prevádzkovému poriadku pohrebísk mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2016. évi ...sz., (2016. november 19.) általános érvényű rendeletére, amely jóváhagyja Dunaszerdahely Város temetői működési rendjének 2. sz. függelékét.

33. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2016 zo dňa 29. novembra 2016, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 23/2012 zo dňa 4. decembra 2012 o dani za osobitné užívanie verejného priestranstva na území mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2016. évi ...sz.,(2016. november 29.) rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2012. évi 23. sz. a közterület használati adóról szóló általános érvényű rendelete.
34. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2016 zo dňa 29. novembra 2016 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy, dieťa školského zariadenia so sídlom na území mesta Dunajská Streda na rok 2017.
Javaslat Dunaszerdahely város 2016. évi... (2016. november 29.) számú általános érvényű rendeletére, amely meghatározza dunaszerdahelyi székhelyű művészeti iskola, óvodák és iskolai intézmények tanulói után járó működési kiadásokra és fizetések kiegészítésére felhasználható támogatás mértékének megállapítását a 2017-es évre vonatkozóan.
35. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2016 zo dňa 29. novembra 2016 o poskytovaní sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Nocľahárni v Dunajskej Strede.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2016/.... sz. (2016. november 29.) általános érvényű rendeletére a Hajléktalanszállón nyújtott szociális szolgáltatásokról és a szolgáltatások költségtérítésének módjáról és mértékéről.
36. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2016 zo dňa 29. novembra 2016 o udeľovaní verejných ocenení mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely város 2016. évi... (2016. november 29.) számú általános érvényű rendeletére Dunaszerdahely Város díjainak adományozásáról.
37. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2016 zo dňa 29. novembra 2016 o určení názvu ulíc a iných verejných priestranstiev na území mesta Dunajská Streda.
Javaslat a Dunaszerdahely Város 2016. évi számú általános érvényű rendeletére Dunaszerdahely Város területén lévő utcák és egyéb közterületek elnevezéséről.
38. Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. /2016 zo dňa 29.11.2016, ktorým sa vyhlasuje úplné znenie záväznej časti Územného plánu mesta Dunajská Streda vyhlásených VZN mesta č. 5/2005, VZN 10/2007, VZN č. 12/2007, VZN č. 5/2008 VZN č. 11/2010, VZN č. 12/2013, VZN č. 16/2015, VZN 13/2016
Dunaszerdahely Város 2016/.....sz. (2016.11.29.) általános érvényű rendele, amellyel kihirdetésre kerül Dunaszerdahely Város Területrendezési tervének módosításokkal bővített teljes szövegének kötelező érvényű része (egységes szerkezetben a 5/2005 sz., a 10/2007 sz., a 12/2007 sz., a 5/2008 sz., a 11/2010 sz., a 12/2013 sz., a 16/2015 sz., a 13/2016 sz. általános érvényű rendeletekkel)
39. Návrh na prerokovanie podkladu územnoplánovacej dokumentácie „Zmeny a doplnky č. 2016 územného plánu mesta Dunajská Streda“.
Határozati javaslat a „Dunaszerdahely Területrendezési Terve – változások és módosítások 2016“ – dokumentáció alaptervezetének jóváhagyására.
40. Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií na území mesta Dunajská Streda na roky 2016-2017.

Operatív terv Dunaszerdahely város helyi úthálózatának és járdáinak téli karbantartására a 2016-os és 2017-es években.

41. Správa o obnove a prevádzkovo-energetickej optimalizácie systému verejného osvetlenia mesta Dunajská Streda.

Jelentés Dunaszerdahely város közvilágítási rendszerének üzemeltetési és energetikai optimalizációjáról.

42. Petícia obyvateľov za premiestnenie alebo zrušenie kontajnerového stojiska.

Lakossági petíció a konténertároló áthelyezésére vagy megszüntetésére.

43. Návrh na uznesenie o harmonograme zasadnutí Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda na I. polrok 2017.

Határozati javaslat Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 2017. évi I. féléves üléseinek időpontjáról.

44. Rôzne.

Egyéb.

45. Interpelácie.

Interpelláció.

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta